



IT - NOTA INFORMATIVA: Ogni capo della linea ISSA LINE è corredato di etichette e note informative sulla composizione dei tessuti, taglie e norme di lavaggio.
IMPIEGO: I capi sono realizzati in conformità alle caratteristiche previste dalla normativa europea **89/686/CEE**.
LIMITI DI IMPIEGO: Questo capo è considerato dalla suddetta normativa un dispositivo di **protezione individuale di prima categoria**. Non protegge da rischi gravi ma solo dai rischi minimi descritti nella normativa 89/686/CEE.
AVVERTENZE: Per mantenere inalterate le caratteristiche di questo indumento, devono essere rispettate le indicazioni di taglia e norme di lavaggio. Prima di ogni impiego si verifichi l'integrità del capo.
CONSERVAZIONE: Conservare il capo in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e di luce.

ES - NOTA INFORMATIVA: Cada prenda de la línea ISSA LINE esta equipada de etiquetas y notas informativas sobre la composición de los tejidos, tallas y normas de lavado.
EMPLEO: Las prendas están realizadas en conformidad con las características previstas por la normativa europea **89/686/cee**.
LIMITES DE EMPLEO: Esta prenda esta considerada por dicha normativa como un dispositivo de **protección individual de primera categoría**. No protege de riesgos graves sino sólo de los riesgos mínimos descritos en la normativa 89/686/CEE.
ADVERTENCIAS: Para mantener inalteradas las características de esta prenda, tienen que ser respetadas las indicaciones de talla y normas de lavado. Antes de cada empleo se comprobara la integridad de la prenda.
MANTENIMIENTO: Conservar el producto en un lugar seco, lejos de fuentes de calor y de luz.

CZ - POZNÁMKA: každá položka „ISSA LINE“ je označena etiketou s pracími symboly a informacemi o složení materiálu a velikosti.
CERTIFIKACE: Výrobky jsou vyrobeny podle požadavků Směrnice EHS č. 89/686/CEE.
KATEGORIZACE: Výrobky jsou osobními ochrannými prostředky jednoduché konstrukce (**1. kategorie**) **proti minimálním rizikům**, dle Směrnice EHS č. 89/686/CEE
DOPORUCENÍ: Prosíme zkontrolujte si oděvy před použitím, nejsou-li nějakým způsobem znehodnoceny, prací symboly musí být respektovány.
SKLADOVÁNÍ: Prosíme skladujte oděvy na suchém místě a chrante je před světlem a teplem

PL - NOTKA INFORMACYJNA: Każda odzież linii ISSA LINE jest opatrzona etykietką oraz notkami informacyjnymi, dotyczącymi składu surowcowego tkanin, rozmiarów oraz instrukcji prania.
ZASTOSOWANIE: Odzież wykonana jest zgodnie z parametrami określonymi w normie europejskiej **89/686/EWG**.
OGRANICZENIA ZASTOSOWANIA: Zgodnie z wyżej wymienioną normą niniejsza odzież jest zaliczana do środków **ochrony indywidualnej pierwszej kategorii**. Nie zabezpiecza przed znacznymi zagrożeniami, lecz tylko przed niewielkimi zagrożeniami, opisanymi w normie 89/686/EWG.
ZALECENIA: Aby parametry odzieży nie ulegały zmianie, należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi rozmiaru, jak również zaleceniami dotyczącymi prania. Przed każdym zastosowaniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest uszkodzona.
PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w miejscu suchym, z dala od światła i źródeł ciepła.

EN - INFORMATIVE NOTE: each article of 'ISSA LINE' is produced with attached label and informative note about composition of texture, size and washing instructions.
UTILISATION: Articles are made according to regulations in compliance with European requirements 89/686/CEE.
UTILISATION LIMITS: this article is considered a **personal protection device of 1 class** which covers minimum risks only, according to requirements 89/686/CEE.
DIRECTIONS: Please verify garment suitability before use, to maintain unchanged characteristics of this garment, washing instructions must be respected.
CONSERVATION: Please store this garment in a dry place away from light and heat sources.

PT - NOTA INFORMATIVA: Todo o vestuário da linha ISSA LINE vem marcado com etiquetas e notas informativas sobre a composição dos tecidos, tamanhos e instruções de lavagem.
UTILIZAÇÃO: O vestuário foi elaborado em conformidade com as características previstas na norma europeia **89/686/CEE**.
LIMITES DE UTILIZAÇÃO: Este vestuário é considerado pela dita norma, como um dispositivo de **proteção individual de primeira categoria**. Não protege de riscos graves, mas apenas de riscos mínimos descritos na norma 89/686/CEE.
CUIDADOS: Para manter inalteradas as características do vestuário, têm que ser respeitadas as indicações de tamanho e instruções de lavagem.. Antes de qualquer utilização comprovar a integridade do mesmo.
MANUTENÇÃO: Conservar o produto em lugar seco, longe de fontes de calor e luz.

SK - POZNÁMKA : každá položka “ ISSA LINE “ je označená etiketou s pracími symbolmi a informáciami o zložení materiálu a veľkosti
CERTIFIKÁCIA : Výrobky sú vyrobené podľa požiadaviek Smernice EHS č. 89 / 686 / CEE .
KATEGORIZÁCIA : Výrobky sú osobnými ochrannými prostriedkami jednoduchej konštrukcie (1. kategória) proti minimálnym rizikám , podľa Smernice EHS č. 89 / 686 / CEE
ODPORUČANIE: Prosíme skontrolujte si oděvy pred použitím , ak nie sú nejakým spôsobom znehodnotené , prací symboly musia byť rešpektované.
SKLADOVANIE : Prosíme skladujte oděvy na suchom mieste a chráňte ich pred svetlom a teplom

HU - MEGJEGYZÉS: Minden ISSA LINE termék megfelelő címkével valamint információs megjegyzéssel rendelkezik az anyag összetételét, a méretet és a tisztítási illetően.
HASZNÁLAT: A termékek mindenben megfelelnek a **89/686/CEE** európai normativa követelményeinek. **HASZNÁLATI LEHETŐSÉGEK:** Ezen termék a fenti norma értelmében **első kategóriás egyéni védőeszköz**nek minősül. A termék súlyos veszélyhelyzet esetén nem, csupán a 89/686/CEE normatíván meghatározott veszélyhelyzetekre nézve nyújt védelmet.
FIGYELMEZTETÉS: A védőruházat tulajdonságainak megőrzéséhez tartsa be a méretre és a tisztításra vonatkozó előírásokat! Minden használat előtt győződjék meg a termék épségéről.
TÁROLÁS: A terméket tárolja száraz, hőforrástól és fénytől elzárt helyen.

FR - NOTE D'INFORMATION: chaque pièce de la ligne ISSA LINE est équipé par des étiquettes et notes d'information sur la composition des tissus, pointures et mode de nettoyage.
EMPLOI: Ces vêtements respectent la Directive du Comité Européen concernant les Equipement de Protection Individuelle(89/686/EEC).
LIMITATION D'EMPLOI: Ce vêtement est considéré par la susdite réglementation un équipement de **Protection Individuelle (EPI) de première catégorie**. Il ne protège pas de gros risques mais seulement contre les risques limites tel que définis par la directive 89/696/EEC.
NOTICE: pour conserver inaltérés les caractéristiques de ce vêtement , les indications de peinture et de nettoyage doivent être toujours respectées. Avant de chaque emploi il faut vérifier l'intégrité du vêtement.
CONSERVATION: conserver le vêtement dans un endroit sec et aéré loin des sources de chaleur.

DE - Information: An jedem „ISSA LINE“-Artikel ist ein Etikett mit Informationen über Zusammensetzung der Textilien, Größe und Waschanleitung angebracht.
Verwendung: Alle Artikel sind nach Vorschriften, gemäss der europäischen Normen hergestellt. (89/686/CEE) **Gebrauchsbeschränkungen:** Dieser Artikel stellt gemäss der Anforderungen (89/686/CEE) einen individuellen Schutz der Kategorie 1, für minimale Risiken, dar.
Anleitung: Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Eignung der Kleidungsstücke. Um die Kleidung instand zu halten, muss die Waschanleitung beachtet werden.
Lagerung: Bitte lagern Sie die Kleidungsstücke an einem kühlen, trockenen und dunklen Platz.

LT - INFORMACINĖ PASTABA: Kiekvienas linijos ISSA LINE gaminys yra tiekiamas su etikete ir informacinėmis pastabomis apie audinio sudėtį, gaminio dydį ir skalbimo būdą.
NAUDOJIMAS: gaminiai pilnai atitinka rekvizitus, nustatytus Europos normatyvoje **89/686/CEE**.
PANAUDOJIMO RIBOS: Šis gaminyso pagal aukščiau paminėtą normatyvą yra apibūdinamas kaip **pirmos kategorijos individuali apsaugos priemonė**. Neapsaugo nuo didelės rizikos, o tik nuo minimalių pavojų, aprašytų 89/686/CEE normatyvoje.
ĮSPĖJIMAS: Norint išlaikyti nepakitusias šio gaminio savybes, turi būti laikomasi dydžio nurodymų bei skalbimo būdų. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite gaminio stovį.
SAUGOJIMAS: Saugoti gaminį sausoje vietoje, atokiau nuo šviesos ir šilumos šaltinių.

RS - INFORMÁCIA: Každý kus odevu línie ISSA LINE je vybavený visačkami a informáciami o zložení tkanín, veľkosti a predpísanom druhu prania.
POUŽITIE: Odevy sú zrealizované v súlade s požiadavkami európskej smernice **89/686/EHS**.
ROZSAH POUŽITIA: Tento druh odevu je vyššie uvedenou smernicou považovaný za **prostriedok osobnej ochrany prvej kategórie**. Nechráni pred vážnym nebezpečenstvom, ale len pred rizikami popísanými v smernici 89/686/EHS.
UPOZORNENIA: Kvôli udržaniu nezmenených vlastností tohto odevu, je potrebné dodržať jeho veľkosť a predpísaný druh prania. Pred každým použitím skontrolujte neporušenosť odevu. **SKLADOVANIE:** Odev skladujte na suchom mieste, v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov svetla a tepla.

GR - ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ: Κάθε είδος ένδυσης της σειράς ISSA LINE συνοδεύεται από ετικέτες και πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση των υφασμάτων, το μέγεθος και τους τρόπους καθαρισμού (πλυσίματος). **ΧΡΗΣΗ** : Τα είδη ένδυσης πραγματοποιήθηκαν (κατασκευάστηκαν) σύμφωνα με τις προδιαγραφές που προβλέπει ο ευρωπαϊκός κανονισμός **89/686/CEE**.
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ ΧΡΗΣΗ: Αυτό το είδος ένδυσης θεωρείται από τον ως άνω κανονισμό ως ένα μέσον **ατομικής προστασίας πρώτης κατηγορίας**. Δεν παρέχει προστασία από υψηλούς κινδύνους αλλά μόνο από ελάχιστους κινδύνους, όπως αυτοί περιγράφονται από τον κανονισμό **89/686/CEE**.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να διατηρηθούν αναλλοίωτα τα χαρακτηριστικά αυτού του ενδύματος, θα πρέπει να ακολουθηθούν οι ενδείξεις του μεγέθους και οι τρόποι καθαρισμού (πλυσίματος). Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε για την άριστη κατάσταση του ενδύματος.
ΦΥΛΑΞΗ: Φυλάσσετε το ένδυμα σε ξηρό (στεγνό) χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας και φωτός.

SI - INFORMACIJA: Vsak izdelek ISSA LINE je opremljen z etiketo o sestavi materiala, velikosti in navodilom za vzdrževanje.
UPORABA: Izdelki so v skladu z evropskimi normativi 89/686/CEE.
OMEJITEV UPORABE: Izdelek je predviden za uporabo po zgoraj navedenih normativih za osebo varovalno opremo I. kategorije. Ni primeren za zaščito pri velikih tveganjih, temveč samo za manjša tveganja opisana v normativih 89/686/CEE.
OPOZORILA: Za zagotavljanje karateristik tega izdelka se morajo upostevati navodila o velikosti in vzdrževanju. Pred vsako uporabo preveri neoporecnost izdelka.
HRAMBA: Izdelek hraniti v suhem prostoru, ne izpostavljati izdelka toploti in svetlobi.

LV - INFORMATĪVAIS PAZIŅOJUMS: Uz visiem ISSA LINE līnijās apģērbiem ir etikete un informatīvais paziņojums par auduma sastāvu un izmēru, kā arī ir doti mazgāšanas norādījumi.
LIETOŠANA: Apģērbi ir izgatavoti saskaņā ar Eiropas Direktīvā **89/686/EEK** paredzētajiem raksturajumiem.
LIETOŠANAS IERĒBEŽOJUMI: Saskaņā ar augstāk minēto Direktīvu, šis apģērbs tiek uzskatīts par **pirmās kategorijas individuālo aizsardzības līdzekli**. Tas neaizsargā no bīstamiem riskiem, bet tikai no Direktīvā 89/686/EEK aprakstītajiem minimālīem riskiem.
BRĪDINĀJUMI: Lai saglabātu nemainīgus šī apģērba raksturojumus, ir jāievēro norādījumi par izmēru un par mazgāšanas kārtību. Pirms katras lietošanas pārbaudiet apģērba integritāti.
GLABĀŠANA: Glabājiet apģērbu sausā vietā, tālu no siltuma un gaismas avotiem.

HR - INFORMATIVNI NAPOMENA: svaki članak o "ISSA LINE" se proizvodi u prilogu etiketom i informativan bilješku o sastavu tekstone, veličine i pranje upute.
KORIŠTENJE: Članci su izrađene u skladu s propisima u skladu s europskim zahtjevima 89/686 / CEE. Korištenje granica: Ovaj članak se smatra osobna zaštita uređaja od 1. klase koji pokriva samo minimalne rizike, prema zahtjevima 89/686 / CEE.
UPUTE: Provjerite odjeće podobnosti prije uporabe, održavanja nepromijenjenih karakteristika ove haljine, upute za pranje moraju se poštivati.
ČUVANJE: Molimo spremite ovu haljinu u suhom mjestu daleko od svjetla i izvora topline.

EE - TEADMISEKS: Kõik ISSA LINE rõivad on varustatud etikettide ja märgistega kangaste koostise, rõivaste suuruste ja pesemisjuhiste kohta.
KASUTAMINE: Rõivad on valmistatud vastavalt euronormis **89/686/EMÜ** sisalduvatele nõuetele.
KASUTAMISE PIIRID: Antud rõivas kuulub vastavalt eelpoolmainitud normile **esimese kategooria isikukaitsesevahendite** hulka. See ei paku kaitset eriti ohtlikes olukordades, vaid ainult normis 89/686/EMÜ loetletud miinimumohtude korral.
PANE TÄHELE! Rõivaste kaitsevoime säilitamiseks tuleb valida õige suurus ning pidada kinni pesemijuhistest. Enne iga kasutamist kontrollige, et rõivas oleks terve.
SÄILITAMINE: Hoidke rõivast kuivas kohas, soojuse ja valguse eest kaitstult.

TR - BİLGİ NOT: ISSA LINE her makale doku, boyut ve yıkama talimatlarına bileşimi hakkında etikete ve bilgilendirici not ile üretilmektedir.
KULLANIM: Makaleler Avrupa gereksinimleri 89/686 / CEE uygun yönetmeliklere göre yapılır.
KULLANIM SINIRLARI: Bu makale gereksinimleri 89/686 / CEE göre, **sadece minimum riskleri kapsamaktadır 1 sınıf bir kişisel** korunma cihazı olarak kabul edilir.
TALİMATI: Bu giysinin değişmeden özelliiklerini korumak için, kullanmadan önce giysi uygunluğunu kontrol edin, yıkanması saygı duyulmalıdır.
KORUMA: Isık ve ısı kaynaklarından uzak kuru bir yerde bu giysiyi saklayın lütfen.

RO - NOTĂ INFORMATIVĂ: fiecare articol de “ISSA LINE” este produs cu eticheta atașată și notă informativă despre compoziția de textură, dimensiunea și spălare instrucțiuni.
UTILIZARE: Articole sunt realizate în conformitate cu reglementările în conformitate cu cerințele europene 89/686 / CEE.
LIMITELE DE UTILIZARE: Acest articol este considerat un dispozitiv de protecție personală de 1 clasă care acoperă numai riscuri minime, în conformitate cu cerințele 89/686 / CEE.
DIRECȚII: Vă rugăm să verificați adecvat îmbrăcăminte înainte de utilizare, pentru a menține caracteristicile neschimbate ale acestui articol de îmbrăcăminte, instrucțiunile de spălare trebuie să fie respectate.
CONSERVARE: Păstrați îmbrăcăminte într-un loc uscat, ferit de surse de lumină și căldură.

ISSALINE by:	INDUSTRIAL STARTER SpA Via Lago D'Iseo, 26 36077 Altavilla (VI) Italy	INDUSTRIAL STARTER ESPAÑA, S.L. Av. Progrés, 2 P.I. Campo Anibal 46530 PUÇOL (Valencia) España	INDUSTRIAL STARTER CZECH s.r.o. sklad: Ludvíkova 16 71600 Ostrava-Radvanice (ČR)	INDUSTRIAL STARTER POLSKA sp. z o.o. ul. Przedziałowa 23A 42-523 Dąbrowa Górnicza PL
--------------	---	--	--	--

www.industrialstarter.com